

## DOCUPOLE

# Expérience de développement d'un cours en ligne pour la formation documentaire à destination des étudiants de l'enseignement supérieur

François FRÉDÉRIC

Assistant, Université Libre de Bruxelles – Bibliothèques

Sébastien BLONDEEL

Maître-assistant, Haute École Francisco Ferrer

Article rédigé suite à la conférence donnée par les auteurs dans le cadre de la réunion mensuelle *Présentation et premiers bilans du projet "DOCUPOLE"*, organisé par l'Association Belge de Documentation, le 25 janvier 2007, à Bruxelles.

Het artikel is opgesteld naar aanleiding van een conferentie gegeven door de auteurs in het kader van de maandelijkse vergadering *Présentation et premiers bilans du projet "DOCUPOLE"*, georganiseerd door de Belgische Vereniging voor Documentatie op 25 januari 2007 te Brussel.

Le cours en ligne DOCUPOLE a été développé par des bibliothécaires du Pôle universitaire européen de Bruxelles-Wallonie, dans le cadre du projet COUPOLE. L'objectif était de produire un cours d'alphabétisation documentaire destiné à tout étudiant commençant des études supérieures qui est confronté à un travail de recherche, quel que soit le type ou l'orientation des études suivies. Mettant essentiellement l'accent sur la pratique de recherche, le cours permet à l'étudiant d'acquérir une méthode de recherche et de l'expérimenter grâce à des exercices concrets dans des ressources documentaires accessibles en ligne. Divers tests lui permettent d'estimer son niveau et d'évaluer l'acquisition de nouvelles compétences. Des outils (glossaire, répertoire, forum) complètent les modules d'apprentissage. Des éléments d'analyse de l'usage du cours, encore fragmentaires certes, permettent cependant de tirer des premiers enseignements, tant en ce qui concerne la construction du cours que les comportements de recherche des utilisateurs. Un défi majeur reste posé : celui de l'utilisation et de l'efficacité pédagogiques de ce (d'un) cours en ligne.

De online cursus DOCUPOLE werd ontwikkeld door de bibliothecarissen van de Europees universitaire groep Brussel-Wallonië in het kader van het COUPOLE project. Het doel van het project was om een documentair ABC te maken voor alle studenten die hogere studies aanvatten van welke aard dan ook en die geconfronteerd worden met opzoekingswerk. De cursus is sterk gericht op de praktijk en geeft de student de mogelijkheid een onderzoeksmethode te verwerven die hij meteen aan de praktijk kan toetsen door concrete oefeningen met online documentaire bronnen. Door middel van testen kan de student zijn niveau inschatten en zelf de verwerving van de nieuwe competenties evalueren. De cursusmodules worden aangevuld met tools als een verklarende woordenlijst, een repertorium en een online forum. Aan de hand van een analyse van het gebruik van de cursus konden - hoewel nog fragmentair - reeds lessen worden getrokken wat de opbouw van de cursus zelf betreft en met betrekking tot het zoekgedrag van de gebruikers. Het gebruik en de pedagogische efficiëntie van deze online cursus en online cursussen in het algemeen blijft echter een grote uitdaging.

La nécessité d'initier les usagers de bibliothèques de l'enseignement supérieur à la recherche documentaire est devenue une évidence. La littérature, les sites Web et les listes de diffusion/discussion qui lui sont consacrés abondent ; diverses associations professionnelles s'en préoccupent de par le monde. Les formes de cette formation sont également multiples et variées : de la formation "presse-bouton", qui se réduit au simple mode d'emploi d'une ressource documentaire, à la formation méthodologique, qui se préoccupe plus du processus de la recherche d'information (formulation du besoin documentaire, identification des sources et outils, recherche dans ceux-ci, évaluation, critique et exploitation de l'information trouvée), sur cette question également la littérature est intarissable.

Notre souhait est de présenter ici une expérience de développement d'un cours d'alphabétisation documentaire en ligne à destination des étudiants de l'enseignement supérieur. Elle a été menée par un large groupe de bibliothécaires. Partir de la définition du public-cible et des objectifs pédagogiques du cours pour arriver à sa mise en ligne et à son exploitation en situation d'apprentissage, en passant par la structuration et la production des contenus, exemples, exercices, tests et outils, mais aussi tenir compte des obstacles que peut rencontrer un tel projet, voire, plus largement, les limites de l'apprentissage en ligne, est une expérience fort riche qu'il nous a paru utile de partager avec d'autres formateurs désireux d'ajouter ce genre d'outil à leur arsenal pédagogique.

## Le contexte

DOCUPOLE a été développé par un groupe de bibliothécaires<sup>1</sup> du Pôle universitaire européen de Bruxelles-Wallonie<sup>2</sup>; celui-ci rassemble 35.000 étudiants.

Au sein du Pôle s'est manifestée, dès 2003, la volonté de développer un enseignement en ligne. Le projet COUPOLE a ainsi vu le jour. Coordonné par le Centre des Technologies au service de l'Enseignement de l'Université libre de Bruxelles (CTE-ULB)<sup>3</sup>, il visait à rassembler expériences et outils existants, offrir appui et compétences pour le développement de cours en ligne ouverts (enseignement ouvert et à distance, EOAD) et permettre l'échange et la mobilité des étudiants au sein du Pôle, incluant la formation continuée. Répondant à l'appel à projets COUPOLE en 2004, le Groupe de Travail Bibliothèques du Pôle (GT Bibliothèques) soumit un projet de développement d'un cours de formation à la recherche documentaire à destination des étudiants commençants. Celui-ci répondait à une préoccupation des bibliothécaires désireux d'offrir aux étudiants de leurs institutions une formation documentaire mais ne disposant pas, pour certains d'entre eux, des moyens humains et matériels pour ce faire ou manquant d'outils pédagogiques pouvant accompagner des actions déjà existantes. Le projet des bibliothèques fut retenu notamment parce qu'il fédérait plusieurs institutions du Pôle autour du développement d'un cours en commun à destination de l'ensemble des étudiants.

COUPOLE offrait divers supports et outils aux équipes des projets retenus : une formation pédagogique à l'EOAD, dispensée par le Laboratoire de Soutien à l'Enseignement Télématique (LabSET) de l'Université de Liège<sup>4</sup>, une formation technique à la plateforme d'enseignement à distance Web-CT choisie pour accueillir les cours en ligne du projet, donnée par le CTE-ULB et un accompagnement du projet.

Le projet DOCUPOLE, ainsi baptisé, était désormais lancé mais il présentait certaines contraintes :

- De nombreux acteurs : pas moins de huit personnes faisaient partie du groupe de production du cours, lequel devait rendre compte à un comité de plus d'une vingtaine de commanditaires (le GT Bibliothèques du Pôle). Par souci d'efficacité, le groupe s'est divisé en deux sous-groupes, l'un pédagogique, qui travailla à la structuration du cours et à la production des contenus et moyens d'apprentissage et qui bénéficia de la formation du LabSET, l'autre technique, en charge du développement du cours sur la plateforme Web-CT et qui suivit la formation du CTE.

- À l'origine du projet DOCUPOLE, il n'existait pas de cours de recherche documentaire commun aux bibliothèques du Pôle et les pratiques de formation des étudiants variaient d'une institution à l'autre. Il fallut dès lors définir un socle de compétences à acquérir et une structuration des contenus d'apprentissage valables pour l'ensemble des écoles. Il fallut ensuite produire tous les contenus, les exercices et tests du cours quasiment *ex nihilo* (certaines bibliothèques disposant cependant de manuels ou de modules de formation technique).
- Le défi majeur était celui de la mise en œuvre effective d'un cours en ligne, alors qu'aucun membre du GT Bibliothèques ne disposait d'un cours de formation documentaire au sein de son école, la plupart d'entre nous n'étant pas considérés comme enseignants mais bien comme personnel administratif ou technique spécialisé. Comment dès lors amener les étudiants à recourir à DOCUPOLE si nous ne pouvions accompagner leur apprentissage, tant il semblait certain, dans notre esprit, que sans accompagnement le cours ne susciterait qu'un intérêt limité, voire même serait simplement ignoré ? Un contact pris avec des professeurs partenaires (voir infra) avait toutefois révélé un intérêt de leur part à disposer d'un tel outil pédagogique qu'ils se disaient, pour certains, prêts à intégrer dans leur cours, pour les autres à promouvoir auprès de leurs étudiants.

## Les objectifs du cours et le public-cible

Afin de répondre aux caractéristiques, besoins et compétences souhaitées, il fallut dès l'abord définir un public-cible homogène, représenté dans l'ensemble des écoles du Pôle. Très vite, il s'avéra que le public des étudiants commençant des études supérieures était le plus homogène car ses besoins sont semblables quelles que soient les orientations d'étude. Il s'agit alors de fournir à ces étudiants des outils leur permettant progressivement de mieux maîtriser la méthodologie universitaire et, de la sorte, favoriser ce qu'Alain Coulon appelle "l'affiliation universitaire"<sup>5</sup>. À ce stade, partant du présupposé que la plupart des étudiants commençant des études supérieures disposent de peu de compétences en recherche documentaire – assertion corroborée par diverses études étrangères<sup>6</sup> – la formation doit poser les bases méthodologiques de la recherche ; une maîtrise approfondie et une spécialisation disciplinaire ne paraissent pas encore pertinentes. Toutefois, une enquête menée auprès d'une quarantaine d'enseignants identifiés par les membres du groupe de travail DOCUPOLE

comme s'impliquant dans la formation documentaire des étudiants – soit en la prodiguant eux-mêmes, soit en s'associant aux bibliothèques pour le faire – révéla qu'une offre de formation à la recherche documentaire n'était pas toujours pertinente en première année ; en effet, dans certaines filières, l'année initiale ne vise pas encore l'acquisition de ce genre de compétence, les étudiants étant surtout amenés à "ingurgiter de la matière" (sic). Cette restriction rejoint l'un des fondements, désormais généralement admis, de la formation à la recherche documentaire : pour être efficace, celle-ci doit répondre à un besoin et s'inscrire dans une pratique concrète de recherche. Ces limites nous amenèrent à destiner le cours DOCUPOLE à tout étudiant entreprenant un travail de recherche documentaire pour la première fois dans l'enseignement supérieur.

Une fois défini le public-cible, il était plus aisé d'arrêter les objectifs du cours. Ceux-ci sont :

- familiariser les étudiants commençants à la recherche documentaire en leur donnant les premières bases d'une recherche tant en ligne, dans des ressources électroniques, qu'en bibliothèque ;
- rencontrer les besoins d'alphabétisation documentaire quelle que soit l'orientation et le type d'études (universitaire ou supérieur non universitaire) ;
- partir de la pratique de la recherche documentaire et non de la méthodologie documentaire théorique ; la volonté des concepteurs était de coller le plus possible à la pratique de recherche et non de présenter des contenus théoriques, tels que repris dans les manuels et qui reflètent souvent plutôt les préoccupations des bibliothécaires et gestionnaires de la documentation que les stratégies de recherche de l'information déployées par les étudiants ;
- permettre la pratique des apprentissages dans de vraies ressources documentaires en ligne.

## L'état de la question

Il existe de nombreux outils pédagogiques en ligne à destination des formateurs documentaires<sup>7</sup> mais, faisant l'état de la question, nous n'avons pas trouvé de cours proprement dits qui, outre la présentation de contenus théoriques et d'une méthodologie de la recherche documentaire, proposent des exercices, y compris des recherches dans des ressources documentaires réelles en ligne. Souvent, les outils pédagogiques prennent la forme de manuels, parfois de tutoriels insistant plus sur la méthode de recherche et proposant des exercices ; toutefois, ceux-ci se

limitent en général à de simples "quiz"<sup>8</sup>. Un cours en ligne rejoignait partiellement nos objectifs : le cours DÉFIST. Développé par les bibliothèques de l'Université de Liège et de la Faculté Universitaire des Sciences Agronomiques de Gembloux<sup>9</sup>, celui-ci est enrichi de nombreux exercices mais il ne permet pas l'expérimentation de stratégies de recherche dans des ressources en ligne. En outre, il est fortement marqué par une approche disciplinaire de la recherche documentaire (bio-ingénierie et psychologie). L'exploration de ces ressources nous a toutefois permis de préciser nos attentes et d'affiner nos objectifs pédagogiques.

La volonté de permettre l'exploration de ressources en ligne pose d'autres contraintes :

- la disponibilité de bases de données bibliographiques en ligne libres d'accès et présentant un intérêt assez général pour un public débutant mais aussi un contenu satisfaisant au terme d'une recherche ; il faut, en outre, trouver des bases de données présentant certaines fonctionnalités de recherche avancées afin d'y initier les étudiants (index, recherche combinée par opérateurs booléens, troncature,...) ; le problème ne se pose pas pour les catalogues de bibliothèques qui sont pour la plupart en accès libre.
- la difficulté de proposer à des étudiants d'explorer des ressources documentaires qu'ils ne connaissent pas ; il faut alors leur donner un mode d'emploi de la ressource et une procédure à suivre, ce qui risque d'alourdir les notes du cours et d'installer une confusion dans l'esprit de l'étudiant quant à l'apprentissage qu'il est supposé faire.

## Plan du cours

DOCUPOLE est structuré en trois ensembles complétés d'une introduction/mode d'emploi du cours et d'un questionnaire d'identification des utilisateurs.

- Le corps du cours est réparti en quatre modules correspondant à autant d'étapes du processus de recherche documentaire : identifier les ressources documentaires en fonction de son besoin d'information, chercher dans les ressources retenues, sélectionner et évaluer l'information trouvée, l'intégrer dans son travail personnel. Chacun des modules peut être consulté séparément (les objectifs spécifiques du module sont précisés en tête de celui-ci, ainsi qu'une estimation du temps nécessaire à sa réalisation complète) mais il faut avoir fait tous les modules pour embrasser l'ensemble de la méthode de recherche. Chaque unité propose un contenu théorique

le plus succinct possible, illustré d'exemples et complété d'exercices. Les réponses à ceux-ci sont soit à trouver dans le contenu, les solutions sont alors proposées en regard des énoncés, soit recherchées dans des ressources en lignes (catalogues, bases de données, moteurs de recherche) et dans ce cas des pistes de solution sont proposées sous réserve de changements dus à la mobilité des informations en ligne. En fin de chaque module, une fiche de synthèse imprimable (en format .PDF) est proposée qui reprend les éléments clés du contenu.

- Les tests : ceux-ci sont de deux types : un test de profil, conçu sur un mode amusant (en s'inspirant des tests de magazines), qui a pour but de permettre à l'étudiant de cerner sa pratique de recherche et de mieux voir, de la sorte, en quoi DOCUPOLE peut lui être utile. Deux tests de compétences documentaires : l'un, simple, en début de cours, aide l'étudiant à estimer ses connaissances en recherche documentaire ; l'autre, plus élaboré (voir infra) et présenté en fin de cours, lui permet d'évaluer s'il a atteint les objectifs du cours et s'il maîtrise les compétences visées. Les questions posées renvoient toutes à la matière de l'un des modules du cours.
- Les outils : mis à disposition de l'étudiant pour lui permettre d'exploiter au mieux le cours, ils sont au nombre de trois. Le glossaire reprend les termes documentaires figurant dans les modules. Un répertoire de bibliothèques accessibles à Bruxelles permet de donner une première orientation aux étudiants du Pôle pour effectuer pratiquement leurs recherches. Il ne se veut pas un répertoire exhaustif de sources et ressources documentaires mais offre une première orientation aux étudiants parmi les bibliothèques proches où ils peuvent effectuer pratiquement leurs recherches. Le forum est ouvert à tout visiteur de DOCUPOLE désireux d'entrer en communication avec d'autres usagers du cours pour échanger informations, trucs et bonnes adresses mais aussi de communiquer avec les concepteurs du cours pour obtenir aide et orientation dans ses recherches.

L'objectif est de créer une communauté d'utilisateurs pour faire évoluer le cours.

## Ouverture du cours DOCUPOLE et premiers éléments d'évaluation

Le cours DOCUPOLE a été mis en ligne en janvier 2007 sur le site de l'Université virtuelle de l'ULB. Ses développeurs ont souhaité le mettre en accès libre (pour les modalités d'accès, voir la fin du présent article). Cette ouverture de l'accès impose l'emploi d'un identifiant et d'un mot de passe uniques communiqués largement.

Cette particularité a malheureusement pour effet d'empêcher le suivi des parcours individuels des usagers et de leurs résultats aux exercices et tests, et donc de tirer des conclusions sur la réception et l'efficacité du cours. Deux éléments nous permettent cependant de recueillir des informations et des indices sur cet usage.



Fig. 1 : page d'accueil du cours DOCUPOLE

À la demande, des enseignants de méthodologie documentaire peuvent obtenir un identifiant spécifique pour leur groupe d'étudiants s'ils désirent recourir à DOCUPOLE dans leur enseignement et pouvoir suivre les performances de ceux-ci. Il ne nous est par contre pas possible d'attribuer des identifiants individuels et donc de suivre des parcours personnalisés. La contrepartie demandée à l'ouverture d'un compte spécifique est que l'enseignant nous communique en retour des informations sur l'usage du cours et les réactions de ses étudiants. Quelques professeurs, qui ont eu recours à DOCUPOLE selon cette procédure et l'ont, pour la plupart, utilisé en présentiel dans leur cours (nous n'avons pas connaissance de professeurs ayant renvoyé leurs étudiants vers le cours en ligne pour un apprentissage autonome), nous ont déjà fait part de leurs remarques et

suggestions. Toutefois, en raison du démarrage tardif du cours dans l'année académique – en général, les formations documentaires sont données durant le premier quadrimestre, à l'automne – nous avons préféré attendre une prochaine rentrée scolaire et un nouveau quadrimestre de cours pour faire le bilan de ces premiers usages de DOCUPOLE.

Les fonctionnalités de WEB-CT permettent néanmoins de mesurer certains éléments dans l'utilisation du cours, clés d'une première analyse de l'usage anonyme de DOCUPOLE.

## Le "test final d'évaluation" de DOCUPOLE : un premier bilan

### Caractéristiques du test et méthodologie de l'analyse

Une des demandes des enseignants approchés dans notre enquête préliminaire était de disposer, à côté des modules de cours et des outils proposés, d'un instrument d'évaluation des compétences documentaires des étudiants confrontés à DOCUPOLE.

Un "test final" a donc été intégré au cours, inspiré de l'enquête canadienne effectuée auprès des étudiants primo arrivants dans l'enseignement supérieur<sup>10</sup>. Il se compose de 18 questions à choix multiple – avec correction automatique envoyée aux évalués – qui balayaient l'ensemble des domaines de la recherche d'information. Notons que les concepteurs de DOCUPOLE ont concilié cette exigence d'évaluation avec leur désir de ne pas contraindre les apprenants à un itinéraire obligé, volonté qui leur permet d'aborder les modules de contenus selon l'ordre de leur convenance et de programmer par là leur

en ligne comme l'ensemble des contenus dès janvier 2007, le test final n'a effectivement enregistré que 962 visites pour 155 questionnaires complets remis et notés sur un total de plus de 35.000 connexions à la date du 15 mai 2007.

Il nous faut également émettre une réserve sur la capacité de vérifier l'acquisition réelle des compétences après visite des contenus de DOCUPOLE. Comme nous l'avons signalé plus haut, l'accès au cours se fait sous un nom d'utilisateur et mot de passe uniques, il ne nous a donc pas été possible de "tracer" le parcours de chacun afin de vérifier si les visiteurs avaient bien parcouru les modules de contenus avant de se soumettre à l'évaluation.

Cet obstacle méthodologique ne nous a toutefois pas empêchés d'effectuer une première analyse des résultats du test final.

Notre enquête a porté sur un échantillon de 100 travaux retenus en fonction de leur pertinence, c'est-à-dire des tests qui présentent des réponses à toutes les questions et un temps suffisant apporté à chaque réponse.

Cette analyse fait apparaître des tendances générales et quelques traits saillants dans les compétences de recherche des utilisateurs que nous allons aborder maintenant.

### Les résultats globaux, entre forces et faiblesses

La moyenne générale obtenue au test s'élève à 73,77 % pour un temps moyen de 8 minutes 35 secondes.

Le tableau 1 reprend le détail des résultats par question posée (Q); ceux-ci sont exprimés en nombre de réussites (r) (c'est-à-dire de résultats égaux ou supérieurs à 60 %) augmenté du pour-

Tab. 1 : résultats du test final

Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9
38 r	83 r	88 r	57 r	71 r	96 r	23 r	68 r	79 r
<b>38 %</b>	<b>83 %</b>	<b>88 %</b>	<b>57 %</b>	<b>71 %</b>	<b>96 %</b>	<b>23 %</b>	<b>68 %</b>	<b>79 %</b>
34 s	27,5 s	16,4 s	34,6 s	39,2 s	19,4 s	31,5 s	25,1 s	18,5 s
Q10	Q11	Q12	Q13	Q14	Q15	Q16	Q17	Q18
92 r	49 r	94 r	98 r	76 r	88 r	94 r	44 r	77 r
<b>92 %</b>	<b>49 %</b>	<b>94 %</b>	<b>98 %</b>	<b>76 %</b>	<b>93 %</b>	<b>86,48 %</b>	<b>68,75 %</b>	<b>74,75 %</b>
20,3 s	15 s	24,1 s	12,9 s	25,5 s	26,7 s	25,9 s	35,3 s	34,1 s

apprentissage en pleine autonomie. Le test final fait ainsi l'objet d'un module indépendant qui laisse la liberté au visiteur de participer ou non à l'évaluation.

Cette "liberté sans contrainte" peut sans doute expliquer le faible taux actuel de participation au test par rapport au volume d'accès au cours : mis

centage général et du temps moyen de réponse en secondes (s) pour chaque question.

Outre une moyenne générale satisfaisante, ces chiffres révèlent des points forts dans les compétences des visiteurs :

- L'identification du caractère de l'information renseignée dans les différents types de documents (Q13, 98 % ; Q3, 88 %) et les parties constitutives de ceux-ci (Q10, 92 %)<sup>11</sup>. Ces questions se rapportent toutes au contenu du module 1 (*Quel type de document pour quelle info ?*) et évoquent le type de source pertinente à consulter pour trouver l'information la plus récente sur un thème, pour se familiariser avec un sujet et la partie d'ouvrage où se situent les références d'orientation communiquées par l'auteur.
- L'information indexée par les moteurs de recherche sur Internet (Q6, 96 % ; Q12, 94 %)<sup>12</sup>, traitée dans le module 1, et les critères de qualité d'un site Web (Q16, 86 %) qui relèvent du module 3 (*Sélectionner*) sont à ranger également dans les très bonnes performances des évalués. Pour le détail, les questions susdites abordent la prise en compte ou non des ressources des catalogues de bibliothèques par les moteurs de recherche, le fonctionnement des métamoteurs et les éléments de pertinence et d'actualisation d'un site web.

Certaines questions sont toutefois problématiques – celles pour lesquelles le pourcentage total est inférieur à 60 – et font apparaître des lacunes dans les compétences suivantes :

- La connaissance des outils documentaires fondamentaux – base de données bibliographiques et catalogue de bibliothèque – à travers l'information qu'ils indexent (Q1, 38 % ; Q7, 23 % ; Q15<sup>13</sup>)<sup>14</sup> et le choix de critères d'interrogation appropriés (Q11, 49 %). Faisant référence au module 2 (*Comment chercher*), ces questions touchent la matière centrale de DOCUPOLE : la recherche de références de monographies et d'articles de périodiques dans les bibliographies et les catalogues de bibliothèques, une opération qui nécessite la connaissance par les apprenants des éléments de description documentaire interrogeables par ces outils.

latifs au travail de préparation de la recherche. Il est ainsi constaté que le choix de termes de recherche efficaces présente des difficultés aux participants (qui optent souvent pour une combinaison de termes trop vagues ou généraux par rapport à un sujet précis).

D'autres questions, sans présenter de moyenne inférieure à 60 %, montrent tout de même des carences significatives sur certains aspects documentaires :

- L'évitement du plagiat et plus spécifiquement l'obligation de citer les sources dans le mécanisme de la paraphrase (Q17, 68,75 %)<sup>16</sup>.
- L'identification d'une référence d'article de périodique (Q5, 71 %). Ces deux points renvoient aux comportements plagiaires et aux normes de référencement de la documentation qui permettent de les éviter, éléments substantiels du module 4 (*Intégrer*).

### Des échecs au test final ?

Il peut être intéressant de se pencher maintenant sur les "mauvais travaux" (dont les résultats sont inférieurs à 60 %) pour tenter d'isoler les éléments qui représentent des difficultés aux apprenants moins armés.

L'échantillon analysé concerne 12 travaux dont la moyenne oscille entre 40 et 60 %.

On peut observer, à l'appui du tableau 2, que le temps moyen de réponse apporté à chaque question est équivalent (voire même un peu supérieur) à celui de l'échantillon global, ce qui prouve que les "moins bons" apprenants ont pris le temps de la réflexion. Les points forts en terme de compétences se concentrent surtout autour d'Internet (Q6, 91,67 % ; Q12, 91,67 % ; Q16, 88,67 %) et, de manière nettement plus mitigée que pour l'échantillon global (à l'exception de la question 13 qui a recueilli 100 % des points), sur la connaissance des types d'informations rapportés aux types de documents. Les faiblesses les plus grandes sont identiques à celles qui ont été

Tab. 2 : résultats des "mauvais travaux"

Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9
1 r	8 r	8 r	1 r	5 r	11 r	1 r	3 r	7 r
<b>8,33 %</b>	<b>66,67 %</b>	<b>66,67 %</b>	<b>8,33 %</b>	<b>41,67 %</b>	<b>91,67 %</b>	<b>8,33 %</b>	<b>25 %</b>	<b>58,33 %</b>
35,5 s	29,25 s	18,25 s	33,67 s	46,67 s	20,33 s	33,75 s	20,58 s	17,08 s

  

Q10	Q11	Q12	Q13	Q14	Q15	Q16	Q17	Q18
7 r	0 r	11 r	12 r	4 r	11 r	12 r	2 r	7 r
<b>58,33 %</b>	<b>0 %</b>	<b>91,67 %</b>	<b>100 %</b>	<b>33,33 %</b>	<b>95,83 %</b>	<b>88,67 %</b>	<b>56,25 %</b>	<b>60,75 %</b>
32,75 s	14,25 s	19,58 s	18,83 s	28,17 s	29,67 s	32,92 s	30,25 s	35,92 s

- La conceptualisation de la recherche documentaire par la sélection de mots-clés pertinents (Q4, 57 %)<sup>15</sup>. Cette partie du test rappelle également les contenus du module 2 re-

relevées plus haut – connaissance des outils documentaires et conceptualisation de la recherche –, mais avec un taux d'échec beaucoup plus marqué (Q11, 0 % ; Q1, Q4 et Q7, 8,33 %). Enfin,

des carences sont également visibles pour l'identification d'une référence d'article de périodique (Q5, 41,67 %).

Au terme de ce premier bilan, il apparaît que les résultats du test final sont globalement positifs tout en éclairant certaines lacunes dans les compétences documentaires des utilisateurs. En outre, et cet élément méthodologique est important pour l'évolution du cours, une analyse régulière des résultats du test final conjuguée aux expériences des enseignants qui utilisent le cours dans des situations d'apprentissage en présentiel ou à distance, vont offrir aux concepteurs de DOCUPOLE un instrument continu de régulation des tâches et d'amélioration des contenus qu'ils proposent.

## En guise de conclusion : l'avenir du projet, ses défis

L'utilisation du cours : comme nous l'avons signalé plus haut, la question de l'intégration du cours en ligne dans le cursus des étudiants, par ailleurs fort chargé, reste la question centrale. Comment pourrions-nous inciter les étudiants à y recourir ? Le partenariat avec des enseignants de méthodologie documentaire ou l'existence de séances de formation des usagers organisées par les bibliothèques sont des pistes à suivre. Plus délicat est l'accompagnement des utilisateurs isolés : comment, vu leur masse potentielle, orienter chacun dans ses apprentissages ? La possibilité de tutorat en ligne prévue par Web-CT ne peut être envisagée dans ce cas. Nous verrons si le forum peut être une alternative efficace.

La forme du cours devra, sans doute, évoluer (ne fût-ce qu'en raison de l'évolution de la plateforme Web-CT) : son graphisme assez sommaire, les modalités d'accès aux tests (particulièrement complexes dans la version actuelle) et les exercices devront être améliorés.

Le contenu pourrait également être complété, notamment par un approfondissement de certaines notions, un enrichissement des exemples et des exercices ; par l'offre d'une version "avancée", voire "expert" ou de modules thématiques couvrant plus particulièrement l'une ou l'autre discipline.

Plus fondamentalement, l'usage, le développement et la pérennisation de DOCUPOLE renvoient à la question de la situation de la formation documentaire dans le cursus étudiant, aux attentes des institutions en la matière mais aussi de la société et, particulièrement, du monde professionnel quant à la maîtrise des compétences documentaires. Mais ceci est un autre débat.

Accès libre au cours DOCUPOLE : sur <http://uv.ulb.ac.be> – code WebCT : **docupole** – mot de passe : **docupole**.

**François Frédéric**  
Université Libre de Bruxelles – Bibliothèques  
Avenue F. Roosevelt, 50 – CP 181  
1050 Bruxelles  
ffrancoi@ulb.ac.be  
**Sébastien Blondeel**  
Haute École Francisco Ferrer  
Rue de la Fontaine, 4  
1000 Bruxelles  
sebastien.blondeel@brunette.brucity.be

Juin 2007

## Notes

- 1 Liliane AERNOUDT (HEFF), Agnès AVRIL (HELB), Sébastien BLONDEEL (HEFF), Régine CARPENTIER (ENSAV), Thomas DESTREE (ULB), Johan ERGO (HELDDB), François FREDERIC (ULB), Françoise GILAIN (HEB), Michèle MOREAU (HELB), Jean-Sébastien VANDENBUSSCHE (HESPA) ; ont également participé à la rédaction des contenus du cours : Etienne COPPIN (HELB) et Luc VERDEBOUT (ULB).
- 2 Celui-ci réunit l'Université libre de Bruxelles (ULB), cinq Hautes écoles (H.E. de Bruxelles ; Francisco Ferrer ; Paul-Henri Spaak ; HELB-Ilya Prigogine ; Lucia de Brouckère), deux instituts d'architecture (Institut supérieur d'Architecture de la Communauté Française de Belgique-La Cambre ; Institut supérieur d'Architecture Victor Horta), quatre établissements supérieurs d'enseignement artistique (École nationale supérieure des Arts visuels-La Cambre ; Institut national supérieur des Arts de la Scène et des Techniques de Diffusion-INSAS ; Académie royale des Beaux Arts de Bruxelles ; Conservatoire Royal de Bruxelles) et l'École Royale Militaire. <http://www.ulb.ac.be/poluniv-bxl/> (consulté le 01 juin 2007).
- 3 [http://www.ulb.ac.be/ulb/cte/\\_projets/proj\\_coupole.html](http://www.ulb.ac.be/ulb/cte/_projets/proj_coupole.html) (consulté le 01 juin 2007).
- 4 <http://www.labset.net/> (consulté le 01 juin 2007).
- 5 COULON, Alain, *Le métier d'étudiant*. Paris : PUF, 1997 ; COULON A., BRETTELLE-DESMAZIERES D., POITEVIN C., *Apprendre à s'informer, une nécessité. Evaluation des formations à l'usage de l'information dans les universités et grandes écoles françaises*. Laboratoire de Recherches Ethnométhodologiques - Université de Paris 8, 1999.
- 6 MITTERMEYER, Diane, QUIRION, Diane. *Étude sur les connaissances en recherche documentaire des étudiants entrant au 1er cycle dans les universités québécoises*. Québec : Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ), 2003, [en ligne]. <http://www.crepucq.ca/documents/bibl/formation/etude.pdf> (consulté le 01 juin 2007).

- 7 La plateforme FORMIST, hébergée sur le site de l'École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques (ENSSIB, Lyon), en recense de nombreux répartis par types d'outils, par thème ou par discipline : <<http://formist.enssib.fr/>> (consulté le 01 juin 2007).
- 8 *Infosphère*, développé par les Bibliothèques de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), est un excellent exemple de tutoriel documentaire qui se complète d'un répertoire de ressources. Il connaît un réel succès tant au Canada qu'en Europe francophone où plusieurs institutions l'ont adapté à leurs besoins : <<http://www.bibliotheques.uqam.ca/InfoSphere/>> (consulté le 01 juin 2007).
- 9 <<http://www.bib.fsagx.ac.be/edudoc/defist/index.html>> (consulté le 01 juin 2007). Voir aussi POCHET, Bernard ; THIRION, Paul. *Méthodologie documentaire et formation à l'information*. Le projet DÉFIST de mise au point de modules de formation à distance pour la maîtrise de l'accès à l'information. Synthèse de la recherche en pédagogie 041/02. *Bulletin d'informations pédagogiques*, 2005, n° 57, pp. 15-25.
- 10 MITTERMEYER op. cit.
- 11 81 % des apprenants ont bien répondu aux trois questions cumulées.
- 12 92 % des travaux présentent de bonnes réponses aux deux questions cumulées.
- 13 La question 15 permettait plusieurs bonnes réponses, les mauvaises n'entraînant pas de retranchement de points ; ceci peut expliquer que des résultats élevés (93 %) puissent comporter une erreur récurrente sur une proposition relative aux articles de revues (62 % des apprenants ont retenu cette erreur dans leurs réponses).
- 14 38 % des sondés présentent des lacunes dans les trois questions combinées. On peut constater, au vu des résultats obtenus, que la recherche d'articles de périodiques pose une difficulté particulière au public évalué.
- 15 Le thème de cette question doit être rapproché des questions 2 (83 % des apprenants reconnaissent qu'une recherche infructueuse provient essentiellement d'un mauvais choix de mots-clés) et 8 (68 % de bonnes réponses au choix de mots-clés dans un moteur de recherche).
- 16 À l'exemple de la question 15, la question 17 comporte plusieurs réponses possibles et il s'avère que 56 % des apprenants n'ont pas retenu les bonnes propositions relatives à la paraphrase.

## Annexe A : les questions du test final de DOCUPOLE

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Si je veux trouver des articles de revues sur "La popularité des jeux vidéos", je cherche dans : (une seule réponse possible)</p> <p>a) Le catalogue de la bibliothèque</p> <p>b) Une base de données</p> <p>c) un moteur de recherche (Google, Yahoo...)</p> <p>d) Les revues imprimées ou électroniques de la bibliothèque</p> <p>2. Vous faites une recherche dans le catalogue de la bibliothèque en utilisant les mots "traitement des eaux usées". Aucun document n'est retrouvé par l'ordinateur. Qu'en déduisez-vous ? (une seule réponse possible)</p> <p>a) La bibliothèque n'a pas de document sur le sujet</p> <p>b) Je n'ai pas utilisé les bons mots</p> <p>c) Tous les documents sur ce sujet sont prêtés</p> <p>d) Le système est en panne</p> <p>3. Pour aborder un sujet avec lequel je ne suis pas familier, parmi les documents suivants, je consulte d'abord : (une seule réponse possible)</p> <p>a) Une revue</p> <p>b) Une encyclopédie</p> <p>c) Une base de données</p> <p>d) Un livre</p> <p>4. Vous devez effectuer une recherche dans une base de données en psychologie portant sur "L'effet des relations familiales sur les résultats scolaires des élèves à l'école primaire". Lequel des ensembles de mots utiliserez-vous ? (une seule réponse possible)</p> <p>a) relations familiales, résultats scolaires, école primaire</p> <p>b) relations familiales, résultats scolaires</p> <p>c) effet, relations familiales, résultats scolaires</p> <p>d) effet, relations familiales, résultats scolaires, école primaire</p> | <p>5. Laquelle des références bibliographiques suivantes décrit un article de revue ? (une seule réponse possible)</p> <p>a) Tarrab, G., &amp; Pelsser R. (1992). <i>Le Rorschach en clinique et en sélection</i>. Marseille : Hommes et perspectives.</p> <p>b) Peaucelle, J.-L. (2001). La recherche française en systèmes d'information : comparaison avec les États-Unis. <i>Systèmes d'information et management</i>, 6(3), 5-30.</p> <p>c) Boudon, P. (1991). L'architecture des années 30, ou l'inversion des signes, in R. Robin (Ed.) <i>Masses et culture de masses dans les années 30</i> (pp. 137-162). Paris : Éditions ouvrières.</p> <p>d) Tellier, Y., &amp; Tessier R. (dir.). (1990). Priorités actuelles et futures, in <i>Changement planifié et développement des organisations</i> (Vol. 2, pp. 132-189). Ste-Foy (Qué.) : Presses de l'Université du Québec.</p> <p>6. Un moteur de recherche (Google, Yahoo...) ne permet pas de trouver : (une seule réponse possible)</p> <p>a) Les livres disponibles à la bibliothèque</p> <p>b) Des renseignements biographiques sur des personnalités connues</p> <p>c) Des catalogues de produits</p> <p>d) De l'information sur les entreprises</p> <p>7. Mon amie m'a suggéré de lire un article publié dans <i>Guide Internet</i> du mois de novembre 2001 : "La console Xbox de Microsoft", par M. Pelletier. Pour vérifier la disponibilité de cet article à la bibliothèque, je cherche dans le catalogue sous : (une seule réponse possible)</p> <p>a) Guide Internet</p> <p>b) Pelletier M.</p> <p>c) La console Xbox de Microsoft</p> <p>d) Les réponses (a), (b), et (c) sont bonnes</p> |
|---|---|

8. Pour trouver à l'aide d'un moteur de recherche (Google, Yahoo...) des documents sur "L'impact de l'amincissement de la couche d'ozone sur la santé", j'utilise les mots : (une seule réponse possible)
- impact, amincissement, couche d'ozone, santé
  - couche d'ozone, santé
  - couche d'ozone
  - cancer de la peau, couche d'ozone
9. Pour repérer un grand nombre de documents sur mon sujet, je peux inclure des synonymes (mots qui ont le même sens) dans mon expression de recherche. Pour réunir ces synonymes, j'utilise : (une seule réponse possible)
- ET
  - +
  - SAUF
  - OU
10. Vous avez trouvé un livre portant exactement sur le sujet qui vous intéresse. Quelle section du livre allez-vous consulter pour trouver d'autres documents sur le sujet ? (une seule réponse possible)
- Le glossaire
  - L'index
  - La bibliographie
  - La table des matières
11. Pour trouver tous les documents sur J. Tolkien dans le catalogue de la bibliothèque, je fais une recherche : (une seule réponse possible)
- Par titre
  - Par éditeur
  - Par sujet
  - Par auteur
12. J'utilise un métamoteur de recherche tel Copernic, Vivisimo, Dogpile ou MetaCrawler pour : (une seule réponse possible)
- Lancer une requête dans plusieurs moteurs de recherche simultanément
  - Exécuter la recherche dans tous les sites Web existants
  - Étendre la recherche à des sites Web de langues étrangères
  - Exécuter la recherche dans toutes les bases de données disponibles à la bibliothèque
13. Pour trouver l'information la plus récente sur la toxicomanie, je consulte : (une seule réponse possible)
- Un livre
  - Une revue scientifique
  - Une encyclopédie
  - Un dictionnaire
14. Vous devez faire un travail portant sur "Le traitement de la dépression", quelle stratégie de recherche trouvera le plus petit nombre de documents ? (une seule réponse possible)
- dépression et psychothérapie
  - dépression ou psychothérapie ou antidépresseurs
  - dépression et psychothérapie et antidépresseurs
  - dépression
15. Le catalogue de la bibliothèque permet de trouver, entre autre(s) : (plusieurs réponses possibles)
- Tous les titres des livres disponibles à la bibliothèque
  - Tous les titres des livres disponibles sur le marché
  - Tous les titres des articles de revues disponibles à la bibliothèque
  - Tous les titres des revues disponibles à la bibliothèque
16. Parmi les caractéristiques qui permettent d'évaluer la qualité d'un site Internet on retrouve : (plusieurs réponses possibles)
- La date de publication est mentionnée
  - L'auteur est connu dans le domaine
  - La responsabilité du site est clairement indiquée
  - Il est accessible rapidement
17. Vous trouvez des articles de revues et des pages Web qui présentent des opinions sur un sujet d'actualité. Vous désirez utiliser cette information pour rédiger votre travail. Dans quel(s) cas devez-vous faire référence à la source d'où vient l'information ? (plusieurs réponses possibles)
- Quand je reproduis mot à mot un paragraphe d'un article de revue
  - Quand je reproduis mot à mot un paragraphe d'une page Web
  - Quand j'écris dans mes propres mots ce qui est dit dans un article de revue
  - Quand j'écris dans mes propres mots ce qui est dit dans une page Web
18. Parmi les énoncés suivants, identifiez celui ou ceux décrivant bien les articles publiés dans les revues scientifiques ? (plusieurs réponses possibles)
- Ils présentent de l'information scientifique vulgarisée
  - Ils fournissent une liste de références
  - Ils décrivent la méthodologie de recherche utilisée
  - Ils ont été évalués par un comité de lecture avant publication